

MAX®

RB515, RB395, RB215

ПИСТОЛЕТ ДЛЯ ВЯЗКИ АРМАТУРЫ
ПИСТОЛЕТ ВЯЗАЛЬНЫЙ



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ и ОБСЛУЖИВАНИЮ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНСТРУМЕНТА ИЗУЧИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ И
СЛЕДУЙТЕ ПРЕДПИСАНИЯМ И УКАЗАНИЯМ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.
ХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИИ РЯДОМ С ИНСТРУМ

СОДЕРЖАНИЕ

РУССКИЙ Страницы к 20 Страницы

ОПРЕДЕЛЕНИЯ СИГНАЛЬНЫХ СЛОВ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Относится к потенциально опасным ситуациям, которые в случае нарушений правил техники безопасности могут привести к несчастным случаям со смертельным исходом или тяжелым травмам.

ВНИМАНИЕ: Относится к потенциально опасным ситуациям, которые в случае нарушений правил техники безопасности могут привести к легким травмам или травмам средней тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выделяет существенную информацию.

RB515, RB395, RB215

ПИСТОЛЕТ ДЛЯ ВЯЗКИ АРМАТУРЫ

СОДЕРЖАНИЕ

1. СПЕЦИФИКАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	4
2. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
3. ЗАЩИТНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ	10
4. АККУМУЛЯТОР	11
5. УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	14
6. ОБСЛУЖИВАНИЕ	20
7. ХРАНЕНИЕ	20
8. НЕИСПРАВНОСТИ / СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ и ОБСЛУЖИВАНИЮ

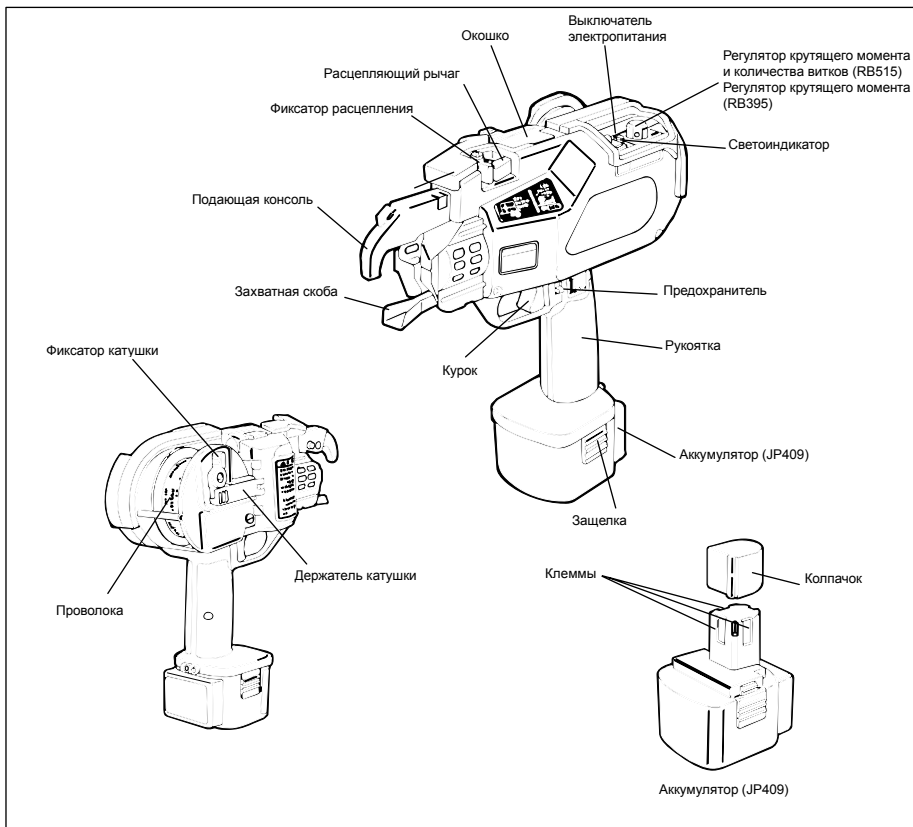


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНСТРУМЕНТА ИЗУЧИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ И
СЛЕДУЙТЕ ПРЕДПИСАНИЯМ И УКАЗАНИЯМ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.
ХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИИ РЯДОМ С ИНСТРУМЕНТОМ, ЧТОБЫ К НИМ ВСЕГДА МОЖНО
БЫЛО ОБРАТИТЬСЯ.**

1. СПЕЦИФИКАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

1. НАЗВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ



2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПИСТОЛЕТА

МОДЕЛЬ	RB515	RB395	RB215
МАССА	2,4 кг	2,4 кг	2,4 кг
ВЫСОТА	295 мм	296 мм	296 мм
ШИРИНА	102 мм	103 мм	103 мм
ДЛИНА	306 мм	290 мм	276 мм
КОЛИЧЕСТВО ВИТКОВ НА ОДИН УЗЕЛ	3 или 4 витка / узел	3 витка / узел	
АККУМУЛЯТОР	Ni-Cd 9,6 В (JP409)		
ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ	25 минут		
АКСЕССУАРЫ	Аккумулятор JP409 (2 шт.) Футляр для переноски		

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОВОЛОКИ

НАИМЕНОВАНИЕ	ОБЪЯЗочНАЯ ПРОВОЛОКА КОМПАНИИ MAH
МОДЕЛЬ	TV897
ДИАМЕТР	0,8 мм
ДЛИНА	95 м / катушку
КОЛИЧЕСТВО УЗЛОВ В РАСЧЕТЕ НА ОДНУ КАТУШКУ	RB515 (3 витка / узел) примерно 90 узлов / катушку
	RB515 (4 витка / узел) примерно 75 узлов / катушку
	RB395 примерно 120 узлов / катушку
	RB215 примерно 180—210 узлов / катушку
КОЛИЧЕСТВО УЗЛОВ В РАСЧЕТЕ НА ОДНУ ЗАРЯДКУ АККУМУЛЯТОРА	Примерно 360 узлов / зарядку

ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО АККУМУЛЯТОРА:

Используйте только оригинальное зарядное устройство аккумулятора Panasonic EY0230B.

4. ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

① ШУМ

Уровень звуковой мощности ----- LWA, 1 с, d 93,6 дБ единичного сигнала, А-взвешенный

Уровень звукового давления ----- LpA, 1 с, d 88,5 дБ на рабочем месте, А-взвешенный Данные значения измерены и документально зафиксированы в соответствии со стандартом EN12549 : 1999.

② ВИБРАЦИЯ

Виброускорение = $0,97 \text{ м/с}^2$ Данные значения измерены и документально зафиксированы в соответствии со стандартом ISO 8662-11. Данное значение относится к характеристикам самого инструмента и не характеризует воздействие используемого инструмента на систему "кость-рука". Воздействие используемого инструмента на систему "кость-рука" будет зависеть, например, от усилия удержания рукоятки, контактного давления, направления инструмента, параметров электроснабжения, обрабатываемых изделий и способа их крепления.

③ ИЗЛУЧЕНИЕ В ДИАПАЗОНЕ ЧАСТОТ 30-1000 МГц

Класс В

5 ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

- * Производство сборных железобетонных конструкций
- * Коммерческое строительство
- * Сооружение фундаментов
- * Строительство дорог и мостов

6 ДОПУСТИМЫЕ РАЗМЕРЫ ПРУТКОВ АРМАТУРЫ

	Минимум	Максимум
RB515	D16 × D16	D22 × D25
RB395	D10 × D10	D16 × D19
RB215	Металлическая сетка	D10 × D10

2. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ ПЕРСОНАЛА И ПОВРЕЖДЕНИЯ ИМУЩЕСТВА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИНСТРУМЕНТА НЕОБХОДИМО ПРОЧЕСТЬ И УСВОИТЬ СОДЕРЖАНИЕ СЛЕДУЮЩИХ "УКАЗАНИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ":

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ

Данный инструмент предназначен для вязки прутков арматуры. Использование инструмента не по назначению или не в соответствии с инструкцией может привести к серьезным последствиям. Строго соблюдайте все указания, изложенные в данной инструкции. Посторонним, особенно детям, запрещено находиться в пределах рабочей зоны и прикасаться к инструменту.



1. НАДЕВАЙТЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ ИЛИ ЗАЩИТНЫЕ ЗАКРЫТЫЕ ОЧКИ

Работодатель и работник должны обеспечить использование надлежащих средств защиты органов зрения при работе с инструментом. Средства защиты органов зрения должны соответствовать требованиям Национального института стандартизации США ANSI Z87.1 (директивы ЕЭС 89/686 от 21 декабря 1989 г.) и обеспечивать фронтальную и боковую защиту. **ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании открытых очков или щитка-маски надлежащая защита не обеспечивается.



2. НА НЕКОТОРЫХ РАБОЧИХ МЕСТАХ МОЖЕТ ПОТРЕБОВАТЬСЯ ЗАЩИТА ОРГАНОВ СЛУХА

В связи с возможным воздействием на рабочем месте высокого уровня шума, приводящего к нарушению слуха, работодатель и работник должны обеспечить использование надлежащих средств защиты органов слуха оператором и другими лицами, находящимися в рабочей зоне.

3. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ НАХОДИТЬСЯ ВБЛИЗИ ИНСТРУМЕНТА

Посторонним, особенно детям, запрещается находиться рядом с работающим инструментом.



4. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИНСТРУМЕНТОМ ПОД ДОЖДЕМ, ПРИ НАЛИЧИИ ВОДЯНЫХ БРЫЗГ, ВО ВЛАЖНЫХ И СЫРЫХ МЕСТАХ

Использование инструмента в таких или аналогичных условиях увеличивает риск поражения электрическим током.



5. ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ АККУМУЛЯТОРА УБЕДИТЕСЬ В ИСПРАВНОСТИ ОТДЕЛЬНЫХ ЧАСТЕЙ ПИСТОЛЕТА

- Проверьте надежность крепления винтов.
Не полностью закрученные винты могут привести к несчастным случаям или поломкам. Ослабленные винты необходимо полностью закрутить.
- Убедитесь в исправности частей инструмента.
Через некоторое время после начала использования детали изнашиваются. Выявите отсутствующие, дефектные и малопригодные детали. Покупайте запасные части для замены или проведения ремонта только у уполномоченного дистрибьютора MAX Co., Ltd. Используйте только оригинальные лицензионные запасные части.



6. СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ПРИ ЗАМЕНЕ АККУМУЛЯТОРА, УСТАНОВКЕ НОВОЙ КАТУШКИ С ПРОВОЛОКОЙ ИЛИ ЕЕ РЕГУЛИРОВКЕ, Появлении неисправностей и в том случае, когда инструмент не будет использоваться, выключатель электропитания был отключен, курок поставлен на предохранитель и аккумулятор отсоединен

Если оставить пистолет включенным, это может привести к поломкам и повреждениям.



7. **ПАЛЬЦЫ И ДРУГИЕ ЧАСТИ ТЕЛА НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ В ЗОНЕ ПОДАЮЩЕЙ КОНСОЛИ И ЗАХВАТНОЙ СКОБЫ ПИСТОЛЕТА**

При несоблюдении этого указания можно получить серьезную травму.



8. **ПРИ РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ ПАЛЬЦЫ И ДРУГИЕ ЧАСТИ ТЕЛА НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ В ЗОНЕ КАТУШКИ С ПРОВОЛОКОЙ**

При несоблюдении этого указания можно получить серьезную травму.



9. **НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ ИНСТРУМЕНТ В СТОРОНУ ЛЮДЕЙ**

Инструмент может зацепить проволокой и травмировать оператора или работающих рядом с ним. При работе с инструментом внимательно следите за тем, чтобы руки, ноги и другие части тела находились вне зоны подающей консоли пистолета.



10. **НЕ НАЖИМАЙТЕ НА КУРОК, ЕСЛИ В ЭТОТ МОМЕНТ ПИСТОЛЕТ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ**

При несоблюдении этого указания возможен случайный захват проволокой, приводящий к серьезным травмам.



11. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НЕИСПРАВНЫМ ИНСТРУМЕНТОМ**

Если инструмент неисправен или работает неудовлетворительно, необходимо его немедленно выключить (установить выключатель электропитания в положение OFF), поставить курок на предохранитель, осмотреть пистолет и устранить неисправность.



12. **ЕСЛИ ПОСЛЕ УСТАНОВКИ АККУМУЛЯТОРА ИНСТРУМЕНТ ВКЛЮЧАЕТСЯ БЕЗ НАЖАТИЯ НА КУРОК ИЛИ ПОЯВЛЯЕТСЯ ПЕРЕГРЕВ, НЕХАРАКТЕРНЫЙ ЗАПАХ ИЛИ ЗВУК, РАБОТУ НЕОБХОДИМО ПРЕКРАТИТЬ**

При несоблюдении этого указания можно получить серьезную травму. Инструмент должен быть передан дилеру для проведения техосмотра.



13. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОНСТРУКЦИЮ ИНСТРУМЕНТА**

Внесение изменений в конструкцию инструмента ухудшит его рабочие характеристики и снизит уровень безопасности. Любые изменения в конструкции могут привести к серьезным травмам и прекращению гарантийного обслуживания.



14. **СОДЕРЖИТЕ ИНСТРУМЕНТ В ХОРОШЕМ СОСТОЯНИИ**

Для обеспечения безопасной и высокопроизводительной работы инструмента необходимо своевременно заменять изношенные детали и устранять неисправности. Рукоятка пистолета должна быть сухой и чистой, на ней не должно быть следов масла и смазки.





JP409

15. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ЛИЦЕНЗИОННЫЙ АККУМУЛЯТОР

Используйте только лицензионный аккумулятор JP. Если подключить инструмент к другому источнику питания, например перезаряжаемой батарее, сухому элементу или автомобильному аккумулятору, то инструмент может выйти из строя, сломаться, перегреться или даже воспламениться. Запрещается подключать инструмент к какому-либо другому источнику электропитания, кроме лицензионного аккумулятора JP.



EY0230B

16. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯЖАЙТЕ АККУМУЛЯТОР, ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ МАКСИМАЛЬНУЮ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ПИСТОЛЕТА

Новый или долгое время не использовавшийся аккумулятор может саморазрядиться, и в этом случае для восстановления полностью заряженного состояния может потребоваться подзарядка. Перед использованием инструмента зарядите аккумулятор, используя соответствующее зарядное устройство MAX JC524H.



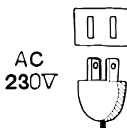
17. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЗАРЯДКЕ АККУМУЛЯТОРА

① Используйте только оригинальное зарядное устройство аккумулятора Panasonic EY0230B и аккумулятор JP409

При несоблюдении этого указания аккумулятор может перегреться или воспламениться, что приведет к серьезным травмам.

② Заряжайте аккумулятор, включая его только в розетку переменного напряжения 230 В

При несоблюдении этого указания возможны перегрев аккумулятора или его неправильная зарядка, приводящие к серьезным травмам.



AC
230V

③ Запрещается использовать трансформатор



④ Запрещается подключать зарядное устройство к дизель-генератору постоянного тока. Зарядное устройство выйдет из строя и может воспламениться.



⑤ Избегайте зарядки аккумулятора под дождем, в сыром месте или при наличии водяных брызг

Зарядка влажного или сырого снаружи аккумулятора может привести к поражению электрическим током или короткому замыканию и, как следствие, к возгоранию и даже перебросу пламени на пистолет.



⑥ Запрещается прикасаться к электрошнuru или клеммной колодке влажными руками или руками во влажных перчатках

Это может стать причиной электротравмы.



⑦ Не накрывайте зарядное устройство тканью или другими предметами во время зарядки аккумулятора

Это может привести к перегреву, воспламенению и даже возгоранию зарядного устройства.





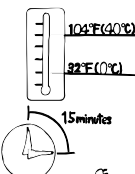
- ⑧ Держите аккумулятор и зарядное устройство вдали от источников тепла и открытого пламени



- ⑨ Не заряжайте аккумулятор рядом с горючими материалами



- ⑩ Заряжайте аккумулятор в хорошо проветриваемом помещении
Избегайте попадания прямого солнечного света на заряжаемый аккумулятор.



- ⑪ Заряжайте аккумулятор при температуре от 0°C (32°F) до 40°C (104°F)



- ⑫ Избегайте непрерывного использования зарядного устройства аккумулятора
Для нормальной работы прибора между зарядками необходимо делать 15-минутные перерывы.



- ⑬ Блокирование вентиляционных отверстий или гнезда аккумулятора может привести к поражению электротоком или неисправностям в работе инструмента
Зарядное устройство должно быть очищено от пыли загрязнений.



- ⑭ Осторожно обращайтесь с электрошнуром
Не переносите зарядное устройство, держа его за шнур. Не вынимайте вилку из розетки, держась за шнур; это приведет к повреждению шнура, поломке жил и возникновению короткого замыкания. Не допускайте контакта электрошнура с острыми краями инструментов, нагретыми предметами, маслом и консистентной смазкой. Поврежденный шнур следует починить или заменить новым.



- ⑮ На клеммы аккумулятора надевайте колпачок
Когда аккумулятор не используется, надевайте колпачок на его клеммы во избежание короткого замыкания.



- ⑯ Следите за тем, чтобы клеммы (металлические детали) аккумулятора не замкнулись накоротко
Короткое замыкание клемм создает большой ток, приводящий к перегреву и выходу аккумулятора из строя.

18. ПРИ РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ

Проволока на выполненных узлах имеет острые края. Во избежание серьезных травм следите за тем, чтобы не коснуться острых краев. Компания MAX рекомендует при работе с инструментом надевать защитные перчатки.

3. ЗАЩИТНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

В пистолете RB395 предусмотрены следующие защитные приспособления для безопасной работы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

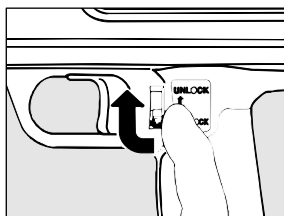
- Перед использованием инструмента убедитесь в том, что защитные приспособления исправны. В случае их неисправности пистолет не используют.



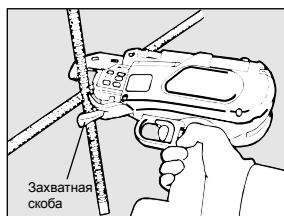
• Предохранитель

Для обеспечения безопасности курок можно поставить на предохранитель, препятствующий включению пистолета. Если пистолет не используется, курок должен быть поставлен на предохранитель.

Если пистолет не используется, предохранитель должен быть установлен в положение LOCK, а аккумулятор – отсоединен. Перед началом работы установите предохранитель в положение UNLOCK.



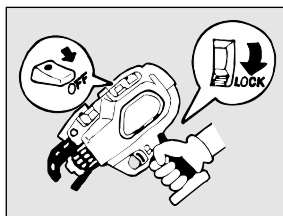
Слегка отведите его влево и передвиньте вверх в положение UNLOCK.



• Захватная скоба

Когда захватная скоба открыта, раздается звуковой сигнал и устройство не работает.

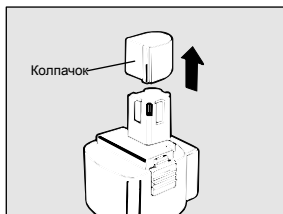
4. АККУМУЛЯТОР



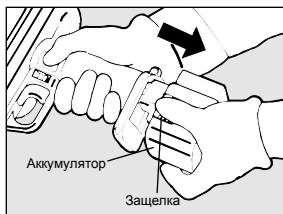
1 Зарядка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

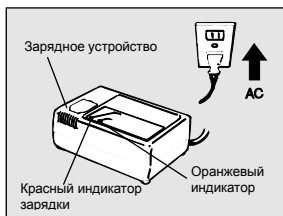
- Перед отсоединением аккумулятора от пистолета установите выключатель электропитания в положение OFF и поставьте курок на предохранитель.



- ① Снимите колпачок, используемый для предотвращения короткого замыкания, с клемм аккумулятора.



Для зарядки аккумулятора отсоедините его, нажимая с обеих сторон на защелки и крепко удерживая в руке рукоятку пистолета.



- ② Включите зарядное устройство в розетку переменного напряжения 230 В. Красный индикатор напряжения замигает и погаснет.

Когда оранжевый индикатор режима ожидания горит непрерывно

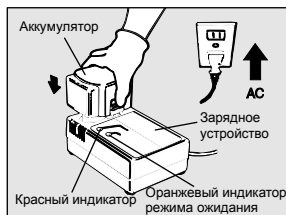
Если аккумулятор горячий (вследствие длительного использования или попадания на него прямого солнечного света), зарядное устройство автоматически переходит в режим ожидания для защиты аккумулятора. Оранжевый индикатор режима ожидания будет мигать до тех пор, пока температура аккумулятора не снизится до безопасного уровня, затем зарядка начнется автоматически.

Если температура аккумулятора низкая

Если температура аккумулятора низкая, его зарядка будет автоматически прервана до тех пор, пока температура не поднимется, даже если аккумулятор подключен к зарядному устройству. Оставьте аккумулятор на некоторое время при комнатной температуре, а затем зарядите.

Когда оранжевый индикатор режима ожидания мигает

Это означает, что аккумулятор зарядить невозможно. Выньте из розетки вилку зарядного устройства и проверьте исправность зарядного гнезда. При наличии посторонних предметов удалите их мягкой сухой салфеткой. Если посторонних предметов нет, а оранжевый индикатор по-прежнему мигает, то, возможно, неисправны аккумулятор или зарядное устройство. Инструмент должен быть передан дилеру для проведения обслуживания.



Зарядите аккумулятор.

1. Полностью вставьте аккумулятор в гнездо зарядного устройства, чтобы аккумулятор плотно соприкасался с корпусом зарядного устройства.
2. Зарядка начнется автоматически, о ней будет свидетельствовать красный индикатор зарядки.
3. Время зарядки составляет примерно 25 минут. Время зарядки зависит от температуры и подаваемого напряжения.
4. Для аккумуляторов, находящихся при низких температурах (5°C (41°F) или ниже), или аккумуляторов, которые не использовались долгое время, время зарядки должно быть увеличено. Красный индикатор зарядки, мигающий каждые 2,5 секунды, свидетельствует о зарядке при низкой температуре.

Совсем новый аккумулятор позволяет выполнить примерно 400 узлов в расчете на одну зарядку аккумулятора. Количество узлов в расчете на одну зарядку будет постепенно уменьшаться при перезарядке до тех пор, пока аккумулятор не придет в негодность. Количество узлов в расчете на одну зарядку зависит от температуры и состояния аккумулятора.

Советы по продлению срока службы аккумулятора

- ① Если постоянно заряжать еще не полностью "севший" аккумулятор, то он запомнит емкость дополнительной зарядки как максимальную степень зарядки. Данное явление называется эффектом запоминания. Когда это происходит, емкость аккумулятора уменьшается, даже если он полностью заряжен. Во избежание эффекта запоминания заряжайте аккумулятор только после того, как скорость вязки значительно снизится.
- ② Используйте два аккумулятора попеременно. Для продления срока службы аккумуляторов предусматривается их поочередное использование.

Поломки аккумулятора

При наступлении следующих условий аккумулятор и зарядное устройство необходимо передать дилеру для проведения ремонта.

- Если красный индикатор зарядки не мигает, когда вилка зарядного устройства вставлена в розетку электросети 230 В переменного напряжения (когда аккумулятор не вставлен в зарядное устройство.)
- Если ни красный индикатор зарядки, ни оранжевый индикатор режима ожидания не горят и не мигают, когда аккумулятор вставлен в зарядное устройство.
- Если оранжевый индикатор режима ожидания не сменяется красным индикатором зарядки даже через 1 час.
- Если непрерывно горящий красный индикатор зарядки не начинает мигать даже через 30 минут после начала зарядки. (За исключением зарядки при низкой температуре.)

Срок службы аккумулятора

Если наблюдается какое-либо из условий, описанных ниже, то срок эксплуатации аккумулятора заканчивается. Замените аккумулятор новым.

- Если аккумулятор заряжен надлежащим образом (полностью заряжен), но его хватает на гораздо меньшее время работы.

ВНИМАНИЕ:

Если это происходит, не заряжайте аккумулятор. Если скорость вращения двигателя уменьшается, то считается, что аккумулятор почти выработан. Дальнейшее использование инструмента приведет к его избыточному разряду, сокращению срока службы аккумулятора и неисправностям в работе.

ВНИМАНИЕ:

Не используйте аккумулятор, если срок его службы истек. Это приведет к неисправностям в работе пистолета. Кроме того, зарядка аккумулятора, срок службы которого истек, приведет к неисправностям в работе зарядного устройства.

Утилизация аккумулятора NiCad

В аккумуляторах MAX используется NiCad батарея; его утилизация в системе сбора коммунальных отходов может оказаться противозаконной. Проконсультируйтесь у должностных лиц, занимающихся муниципальными проблемами сбора твердых отходов, по поводу возможной сдачи в утиль или допустимого способа утилизации.

ВНИМАНИЕ:

Для предотвращения короткого замыкания наденьте при утилизации аккумулятора колпачок на клеммы аккумулятора (вместе с фиксирующей изоляционной лентой).

Восстановление аккумулятора

Если инструмент недавно куплен или когда он долгое время (более двух месяцев) не использовался, для достижения рабочего состояния его необходимо зарядить в течение 24 часов.

5. УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



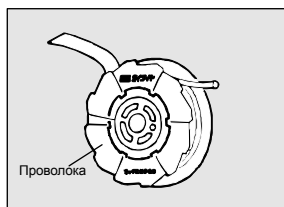
1 Как заправить проволоку

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Убедитесь в том, что выключатель электропитания отключен, курок поставлен на предохранитель и аккумулятор отсоединен.



- ① Нажмите на расцепляющий рычаг данного устройства и убедитесь в том, что он захвачен фиксатором расцепления.



- ② Отогните край ленты, фиксирующей проволоку, примерно на 5 см (2 дюйма). Вытащите конец смотанной проволоки.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО УКАЗАННЫЙ ТИП ПРОВОЛОКИ (MAX TW897). Использование проволоки не указанного типа может привести к поломке инструмента. Поэтому следите, чтобы использовалась только проволока указанного типа MAX TW897. Не используйте ржавую проволоку — это может привести к поломке инструмента.



- ③ Нажмите на фиксатор катушки и освободите держатель катушки.



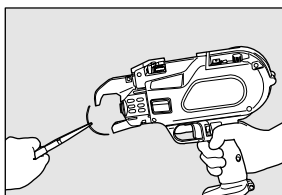
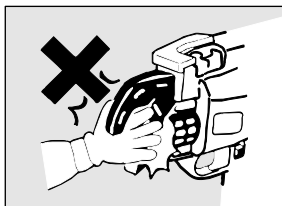
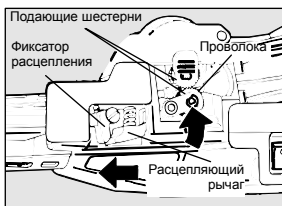
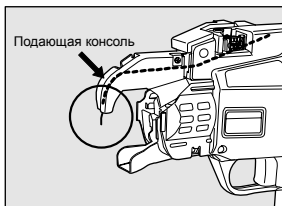
- ④ Установите катушку с проволокой в пистолет, повернув ее нужной стороной, как показано на рисунке. Затем нажмите на держатель катушки.



- ⑤ Вставьте распрямленный конец проволоки в направляющее устройство для проволоки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Конец проволоки должен быть выпрямлен, чтобы она могла войти в предназначенное для нее направляющее устройство. Если конец проволоки согнут, то при установке внутри пистолета проволока может спутаться.



Если окошко загрязнено и невозможно определить положение патрубка

В этом случае откройте окошко и вытрите в нем грязь изнутри мягкой салфеткой и т. п. После очистки закройте окошко и убедитесь в том, что посторонние предметы не попали внутрь устройства.

⑥ Продолжайте подавать проволоку в патрубок до тех пор, пока конец проволоки не выйдет из консольной части на 5 мм (1/4 дюйма) или не будет подан до упора.

⑦ Освободите фиксатор расцепления и убедитесь в том, что расцепляющий рычаг вернулся в исходное положение и подающие шестерни зажимают установленную проволоку. Этим завершается операция установки проволоки.

⑧ Снимите ленту с катушки полностью.

⑨ Устраните провисание свободной части проволоки. Убедитесь в том, что отдельные витки не соскочили с катушки. Это может привести к запутыванию проволоки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- При включении электропитания категорически запрещается подносить пальцы к вращающимся частям инструмента.
- Запрещается неоднократный быстрый перевод выключателя из положения ON в положение OFF и обратно, так как это приводит к поломке инструмента.
- Запрещается прикасаться к проволоке во время вязки (при включенном пистолете).

⑩ Вставьте аккумулятор на место до щелчка. Включите выключатель электропитания. Пистолет подаст проволоку на 50 мм (2 дюйма) для RB215, RB395 и на 100 мм (4 дюйма) для RB515 вперед и отрежет ее автоматически. Извлеките отрезанный кусок проволоки плоскогубцами.

⑪ Снимите курок с предохранителя перед использованием пистолета.

2 Как достать катушку



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Убедитесь в том, что выключатель электропитания отключен (OFF), курок поставлен на предохранитель и аккумулятор отсоединен.



- 1 Нажмите на расцепляющий рычаг и убедитесь в том, что он захвачен фиксатором расцепления.



- 2 Извлеките катушку.



- 3 Нажмите на фиксатор катушки, освободите держатель и извлеките катушку.
- 4 Установите новую катушку. (См. указания по установке катушки с проволокой.)

Когда в катушке заканчивается проволока

На катушке остается около 30 мм (1-1/8 дюйма) проволоки. Этот кусок извлекают вместе с использованной катушкой, и устанавливают новую катушку.

RB515

3 Регулировка натяжения и количества витков

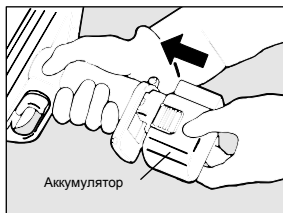


① Убедитесь в том, что выключатель электропитания отключен (OFF), курок поставлен на предохранитель и аккумулятор отсоединен.

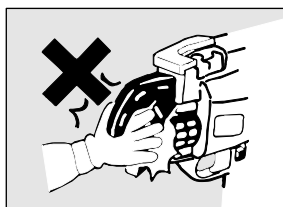


Регулятор крутящего момента и количества витков

② Данный регулятор позволяет задавать 3 или 4 витка / узел, а также регулировать крутящий момент. Для увеличения натяжения поверните регулятор по часовой стрелке. Чтобы уменьшить натяжение, поверните регулятор против часовой стрелки.



③ Вставьте заряженный аккумулятор на место до щелчка.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

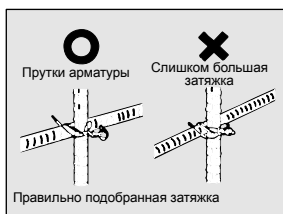
• При включении электропитания категорически запрещается подносить руки к вращающимся частям инструмента.

④ Снимите курок с предохранителя (UNLOCK) и включите выключатель электропитания.

Проволока будет автоматически подана в консоль и установлена в требуемое положение.

⑤ Снова проверьте усилие скрутки пистолета.

⑥ Если усилие скрутки не подходит, повторите шаги ①—⑤.



RB395

3 Регулировка натяжения



① Убедитесь в том, что выключатель электропитания отключен (OFF), курок поставлен на предохранитель и аккумулятор отсоединен.



Регулятор крутящего момента

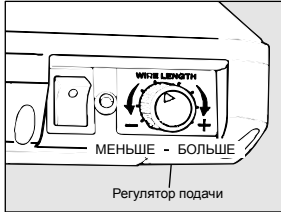
② Данный регулятор позволяет немного изменять крутящий момент для скручивания проволоки. Для увеличения натяжения поверните регулятор по часовой стрелке. Чтобы уменьшить натяжение, поверните регулятор против часовой стрелки.

RB215

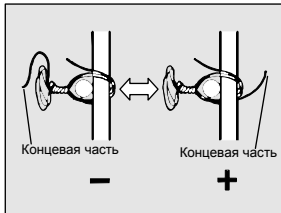
3 Регулировка длины проволоки



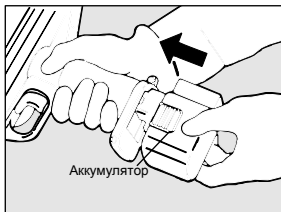
① Убедитесь в том, что выключатель электропитания отключен (OFF), курок поставлен на предохранитель и аккумулятор отсоединен.



② Регулятор подачи представляет собой устройство для регулирования скорости подачи проволоки. Если после вязки длина концевой части оказывается недостаточной, используйте данный регулятор для изменения длины.



③ Установите аккумулятор на место и вставьте до щелчка.

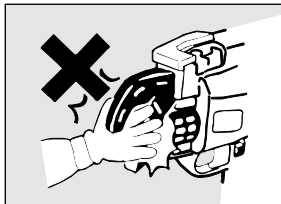


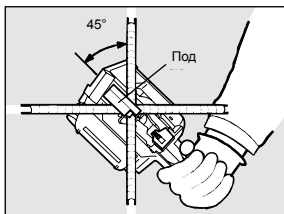
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

• При включении электропитания категорически запрещается подносить руки к вяжущим и вращающимся частям инструмента.

④ Снимите курок с предохранителя (UNLOCK) и включите выключатель электропитания.
Проволока будет автоматически подана в консоль и установлена в требуемое положение.

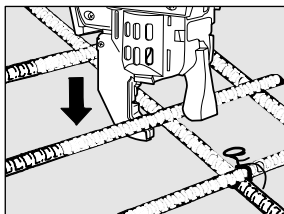
⑤ Снова проверьте усилие скрутки пистолета.





4 Приемы правильной вязки

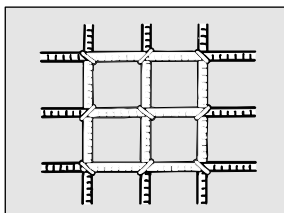
① Держите пистолет под углом 45° к пересекающимся пруткам арматуры.



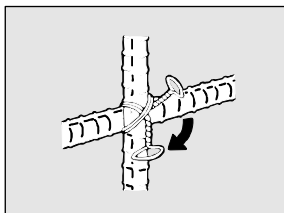
② Держите пистолет перпендикулярно плоскости пересечения прутков арматуры.

Во время работы пистолета

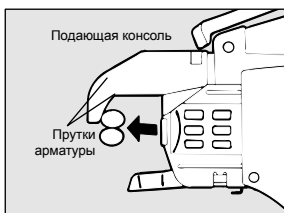
- Запрещается передвигать инструмент во время вязки, если текущая операция вязки не завершена.



③ Изменяйте направление вязки в соседних рядах узлов.



④ Вяжите накрест. Загните хвостовую часть первого узла перед тем, как вязать второй узел.



⑤ Если необходимо дополнительное натяжение, прутки следует располагать у самой вершины консольной части.

6. ОБСЛУЖИВАНИЕ

① **Регулярно проводите осмотр пистолета**

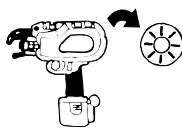
Для поддержания производительной работы инструмента необходимо периодически его очищать и осматривать.

② **Не смазывайте пистолет**

Данный инструмент смазывать запрещено. Нанесение новой смазки может привести к удалению имеющейся консистентной смазки и неисправностям инструмента.

7. ХРАНЕНИЕ

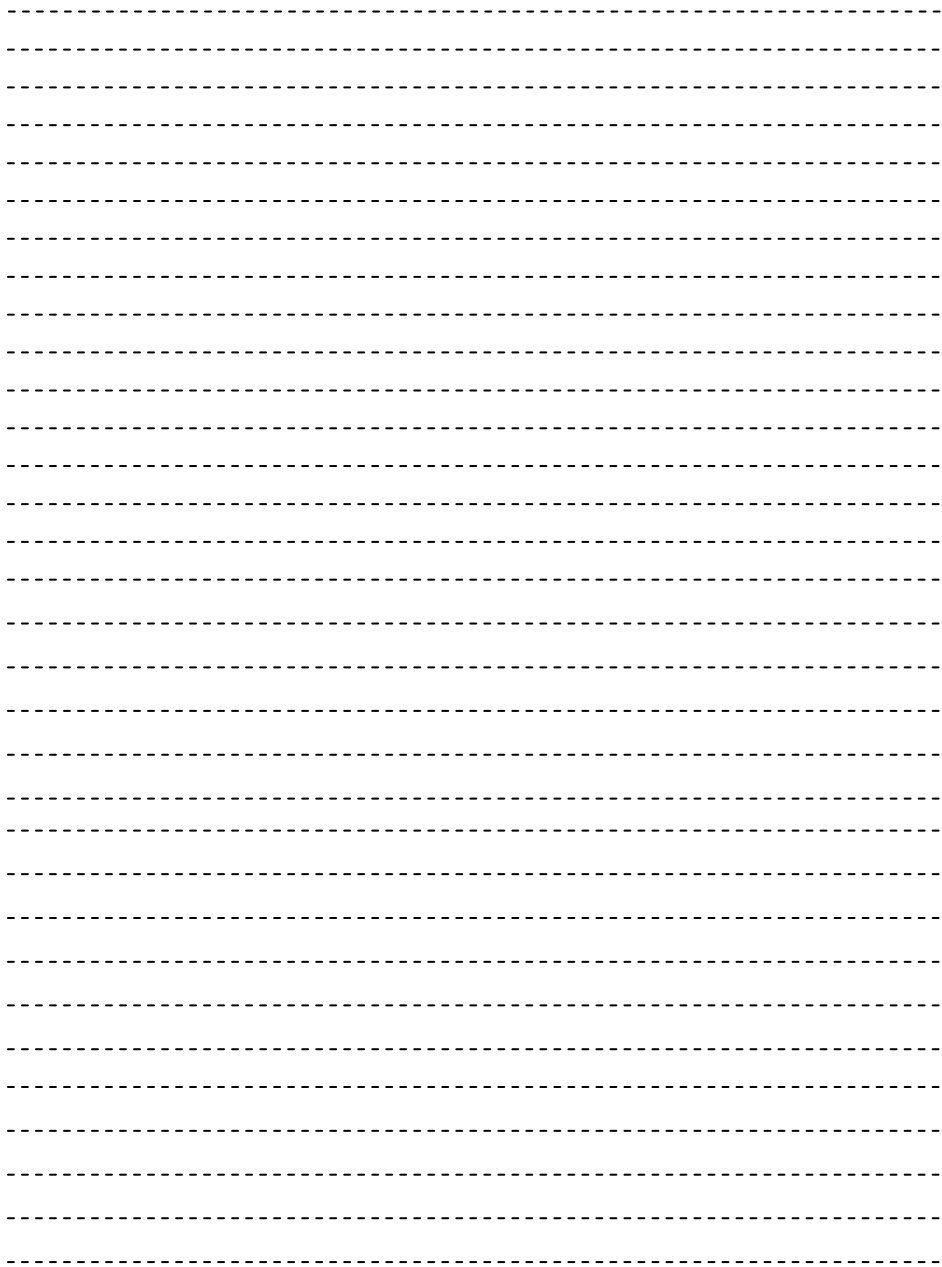
Не храните пистолет на холоду. Инструмент следует хранить в теплом помещении. Неиспользуемый инструмент хранят в сухом теплом месте, не доступном для детей. Для любого высококачественного инструмента со временем потребуется провести техобслуживание и замену износившихся при нормальной работе частей.



ИЗВЛЕЧЕНИЕ КАТУШКИ С ПРОВОЛОКОЙ По окончании вязки извлеките из инструмента катушку с проволокой.

ХРАНЕНИЕ ПИСТОЛЕТА

Если вязочные работы завершены или пистолет некоторое время не будет использоваться, выключите инструмент, убедитесь в том, что двигатель остановился, поставьте курок на предохранитель и извлеките аккумулятор. Хранить инструмент и аксессуары необходимо в хорошо проветриваемом сухом месте при температуре не выше 50°C (122°F), надев на аккумулятор колпачок во избежание короткого замыкания. Место хранения должно быть недоступно детям, хранить инструмент следует под замком.





Recycled paper is used for this manual and its recyclable.

- Изменения могут вноситься в данную инструкцию без уведомления, поскольку компания непрерывно совершенствует свою продукцию.



[6-6 NIHONBASHI-NAKAZAKI-CHO, CHUO-KU, TOKYO, JAPAN (ЯПОНИЯ)]
Телефон: (03) 3669-8131 Факс: (03) 3669-7104

www.max-ltd.co.jp/int/ (глобальный сайт)

www.max-europe.com (европейский сайт)

★070323-00/00



ОТПЕЧАТАНО В ЯПОНИИ